

Număr Certificat / Certificate Number

3300180575

Asiguratorul
/ Insurer

**Colonnade Insurance Société Asigurat
Anonyme**
/ Insured
Person

Klenz Klenz

Filiala din Polonia
str. Marszałkowska 111
00-102 Varşovia
NIP/VAT: 107-00-38-451

Acest certificat constituie o confirmare a acoperirii asigurării ca fiind garantată persoanei/persoanelor asigurate prin asigurarea de grup, în cazul anulării călătoriei în situații de urgență. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

Acest certificat constituie o confirmare a acoperirii asigurării ca fiind garantată persoanei/persoanelor asigurate printr-o asigurare de grup, pe parcursul călătoriei persoanei/persoanelor. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

În caz de urgență, Persoana Asigurată poate folosi numărul de la Centrul de Asistență, + 48 22 483 39 71 Când discutați cu consultantul, comunicați numele complet și numărul de asigurare al Asiguratului pentru a putea identifica în mod corect Persoana Asigurată. Serviciul este oferit atât în română, cât și în engleză. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71. As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish or English language.

Contractul de asigurare este guvernat de legea poloneză în vigoare. / The insurance contract shall be governed by the Polish law.

Detaliile Asigurării / Insurance details

**Persoana asigurată (data
nașterii):**

/ Insured person (date of birth):

Dna Amber Thornton (06.05.2018)

Perioada de asigurare: de la / from **05.02.2019** până la / to **10.02.2019**
/ Insurance period:

Data de emitere 05.02.2019
/ Issuing date:

Informații suplimentare Copiii cu vârsta sub doi ani ce însoțesc Persoana Asigurată beneficiază de asigurare în mod gratuit.
/ Additional information: / Children under 2 years traveling with an adult will be insured for free.

Premium / Premium

Prima de asigurare 3.00 EUR
/ Insurance premium:

Taxa de asigurare 0% 0.00 EUR
/ Insurance Tax 0%:

Suma totală de plată 100.00 EUR
/ Total Sum Due:

ACOPERIREA ASIGURĂRII ȘI SUMA ASIGURATĂ / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

Anularea asigurării în caz de urgență pentru biletul de avion, biletele de tren, biletele de autobuz, rezervarea hotelului / Air ticket, train ticket, bus ticket, hotel reservation cancellation insurance in emergency situation

max. € 5 000 / up to € 5 000

Contractul de asigurare pentru călătoriile de grup a fost încheiat pe 12 Decembrie 2018, între Colonnade Insurance S.A. sucursala din Polonia și eSky.pl S.A, bazat pe Termenii și Condițiile Generale de Asigurare de Grup Travel Protect și prevede costurile anulării călătoriei în situații de urgență, aprobat pe 10 Decembrie 2018 de către directorul Colonnade Insurance Société Anonyme, sucursala din Polonia. / The group travel insurance contract was concluded on 12th

December 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect costs of trip cancellation in emergency situation approved on 10th December 2018 by the director of Colonnade Insurance Société Anonyme Branch in Poland.

Posibilele dispute pe marginea acestui acord vor fi tratate în acord cu legea poloneză și pot fi tratate la tribunalele de jurisdicție sau la tribunalul aferent locului de domiciliu al Titularului, al Asiguratului sau al Beneficiarului, sau al moștenitorilor Asiguratului sau al Beneficiarului. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

Entitatea autorizată să efectueze formalitățile din afara tribunalului privind rezolvarea disputelor clienților este Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl). / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).

Agentul de asigurare care servisează această asigurare de grup este We Care Insurance Sp. z o.o., cu sediul în Katowice (40-265), pe strada Murckowska 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

Administratorul datelor personale este Colonnade Insurance S.A., care efectuează operațiuni în Polonia prin intermediul biroului local (numit în continuare: Colonnade sau Administrator). Baza legală și scopul procesării datelor personale este să se acționeze înaintea încheierii și îndeplinirii condițiilor contractuale, inclusiv pentru îndeplinirea obligației legale a Colonnade să aprecieze riscul de asigurare și nevoile (privind compatibilitatea produsului oferit cu nevoile clientului). În cazul încheierii unui contract prin intermediul internetului, datele transmise vor fi procesate în mod automat sau specializat, fără intervenție umană. Transmiterea datelor personale este necesară pentru încheierea și completarea acordului de asigurare și pentru îndeplinirea obligațiilor legale a Colonnade. Nu este posibil să se încheie un acord de asigurare fără să comunicați datele personale. Comunicarea unui număr de telefon și a unei adrese de e-mail este voluntară, cu excepția cazului în care este nevoie să fie livrată o copie a asigurării. Termenii și Condițiile Generale de Asigurare furnizează informații complete despre administratorul de date personale, scopul procesării datelor personale, scopurile legale ale procesării datelor personale, categoriile de recipienți ai datelor personale, transferul datelor în afara Zonei Economice Europene, durata procesării datelor personale, existența software-ului automatizat de decizie, dar și despre dreptul de a înainta o plângere către autoritățile competente, natura obligatorie sau voluntară de a furniza anumite date personale, dreptul de a accesa datele personale, de a le rectificat, de a le șterge sau de a impune restricții de procesare, despre dreptul de a se opune procesării, cât și despre dreptul de a transfera datele și dreptul de a-și retrage consimțământul. / The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Poland through its local office (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention. Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file. The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent

